The Gospel of Mark

Sermon 27: Sermon Notes Title: "Touched and made well" Scripture: Mark 6:53-56 Date preached: March 5th 2023

Scripture: Mark 6:53-56

53 When they had crossed over, they came to the land of Gennesaret and anchored there. 54 And when they came out of the boat, immediately the people recognized Him, 55 ran through that whole surrounding region, and began to carry about on beds those who were sick to wherever they heard He was. 56 Wherever He entered, into villages, cities, or the country, they laid the sick in the marketplaces, and begged Him that they might just touch the hem of His garment. And as many as touched Him were made well.

53 그들은 바다를 건너 게네사렛 땅에 이르렀다. 54 사람들은 바에서 내리는 예수님을 금방 알아보고. 55 온 지방 으로 뛰어다니며 병자들을 자리에 누인 채로 예수님이 계사는 곳에 데려왔다. 56 또 사람들은 예수님이 이르시는 곳 마다 병자들을 길거리에 데려다 놓고 예수님의 옷자락이라도 만자게 해 달라고 간청하였으며 만진 사람은 모두 나았 다.

Introduction

Let's begin in a slightly different way today. Let's start with a quiz. I will give you an animal and you must decide whether it can or can't walk on water. Are you ready?

No	Animal	Can walk on water 0	Can't walk on water X
1	A mosquito		
2	A common house gecko		
3	A fishing spider		
4	A pygmy mole cricket		
5	A western American grebe		
6	A water snail		
7	A human being		

I'm sure that you didn't find the quiz very difficult. The first six animals can all walk, or move across the surface of water. The last creature mentioned; a human being cannot of course walk on water. The reason that some creatures can travel across the surface of water is that God has created them with this ability. He has designed them in special ways, or given them physical attributes that enable them to do so. It is also worth noting that in most cases they are small creatures that are light in weight. A human being is not designed to walk across water, and is way too heavy to be supported by the surface of a body of water. There is of course one exception to this general rule. A human being can walk on water if they are God and have full control over the laws of nature. This was what we looked at last time when we considered the miracle of Jesus walking on the Sea of Galilee. Let us remind ourselves now of what we studied last week.

Review

We picked up the story immediately following the feeding of the 5000. This amazing miracle cemented in many of the crowd's minds that Jesus was indeed somebody special. Perhaps He was the one they had long awaited, the one to lead them to overthrow their Roman overlords. Therefore some were determined to take Jesus by force if necessary and make Him their king. The Lord Jesus did not come to establish a political kingdom here on earth. He came instead to bring a spiritual kingdom. He therefore had no desire to be made an earthly king. So either to protect His disciples from any possible uprising, or to discourage them from joining this movement Jesus sends them away. They are to travel by boat to Bethsaida. Presumably He told them that He would join them there later. At the same time He also sends the large crowd away. Although He always had great love and compassion for people the Lord Jesus needed a time of peace and solitude. He wanted to find a quiet place to be in prayerful communication with God the Father.

So the disciples depart by boat, the crowd disperses and the Lord Jesus goes up into the mountains. Mark then moves the narrative along to a point later in the evening. Jesus has been praying for some time and the disciples have been making very slow progress across the sea. The Lord Jesus we are told sees the disciples struggling against the strong wind. It was by this time the fourth watch of the night. Mark remember was writing to Gentile believers in Rome, so he uses the Roman system of dividing the night into four parts or watches. The fourth watch means a time between 3 and 6 am. At this time Jesus determines to go to His disciples. They are remember in the middle of the sea. So the only way to reach them is to walk across the water. I spoke last time about how some liberal scholars try to explain away this miracle. They claim that Jesus was just walking along the shore, or on a sandbar just under the water. These feeble attempts do not explain the facts. We must just accept that this was a supernatural event. It cannot be explained with naturalistic explanations.

We might expect Jesus to go directly to the disciples struggling in the boat. This however does not seem to be what He does. Mark tells us that He was about to "pass them by." As I said last time Mark here is making a theological point. One of the key concerns in his gospel is highlighting the identify of Jesus. In the Old Testament we find a number of passages that talk of God "passing by" His people. This was done to reveal to them something of His majesty and glory. So Jesus here is actually revealing to the disciples His true divine nature. It had not been long before when they had seen Jesus calm the storm (Mark 4:35-41). Their question on that occasion had been;

"Who can this be, that even the wind and the sea obey Him!"

우리는 5000 명을 먹인 직후 이야기를 들었습니다. 이 놀라운 기적은 많은 군중의 마음에 예수님이 참으로 특별한 분 이라는 사실을 확고히 했습니다. 이마도 그분은 그들이 오랫동안 기다려온 사람이었으며, 그들의 로마 대군주를 타도 하도록 그들을 이끄실 분이었을 것입니다. 그러므로 어떤 사람들은 필요하다면 예수를 강제로 데려다가 그들의 왕으 로 삼기로 결정했습니다. 주 예수님은 이 땅에 정치적 왕국을 세우러 오시지 않았습니다. 대신 영적 왕국을 기져오기 위해 오셨습니다. 그러므로 그는 지상의 왕이 되고자 하지 않았습니다. 그래서 제자들을 가능한 봉기로부터 보호하시 거나 그들이 이 운동에 동참하지 못하게 하시려고 예수님은 그들을 보내십니다. 그들은 배를 타고 벳세다로 가야 합니 다. 아마도 그분은 그들에게 나중에 그들과 합류할 것이라고 말씀하셨을 것입니다. 동시에 그분은 또한 많은 군중을 멀리 보내신니다. 그분은 항상 사람들에 대한 큰 사랑과 연만을 가지고 계셨지만 주 예수님은 평화와 고독의 시간이 필요하셨습니다. 그는 하니님 아버지와 기도로 대호할 수 있는 조용한 장소를 찾고 싶었습니다. 그래서 제지들은 배를 타고 떠나고 군중은 흩어지고 주 예수님은 산으로 올라가십니다. 그런 다음 Mark 는 내러티브를 저녁 늦게 한 지점 으로 이동합니다. 예수님은 얼마 동안 기도하셨고 제지들은 비디를 건너 이주 천천히 전전해 왔습니다. 우리가 들은 주 예수님은 강한 바람과 싸우고 있는 제지들을 보셨습니다. 이때가 밤의 제4 경이었다. 마가는 로마에 있는 이방인 신자들에게 편자를 썼기 때문에 밤을 네 부분 또는 시계로 나누는 로마 체계를 사용합니다. 네 번째 시간은 오전 3 시 에서 6 시 사이의 시간을 의미합니다. 이때 예수님은 제자들에게 가기로 작정하십니다. 그들은 비다 한가운데서 기억 합니다. 따라서 그들에게 도달하는 유일한 방법은 물을 건너는 것입니다. ▫ □ □□ □□□ □□□ □□ □□□□ □□□□ 어떻게 이 기적을 설명하려고 하는지에 대해 말했습니다. 그들은 예수가 단지 해안을 따라 걷고 있었다거나 물 바로 아래 모래톱 위를 걷고 있었다고 주장합니다. 이러한 미약한 시도는 사실을 설명하지 못합니다. 우리는 이것이 초자연 적인 사건이었다는 사실을 받아들여야 합니다. 자연주의적 설명으로는 설명할 수 없다. 우리는 예수께서 배에서 고군 분투하는 제지들에게 직접 가실 것을 기대할 수 있습니다. 그러나 이것은 그분이 하시는 일이 아닌 것 같습니다. 마가 는 그분이 "그들을 지나처려" 했다고 말합니다. ㅁㅁㅁㅁㅁㅁㅁ ㅁㅁㅁㅁ ㅁㅁㅁ ㅁㅁㅁ ㅁㅁㅁ ㅁㅁㅁ ㅁㅁㅁ ㅁㅁㅁ 니다. 그의 복음서의 주요 관심사 중 하나는 예수의 정체성을 강조하는 것입니다. 구약성경에서 우리는 하나님이 그의 백성을 "지나치신다"고 말하는 많은 구절을 발견합니다. 이것은 그분의 위엄과 영광을 그들에게 나타내기 위해 행해 진 것입니다. 그래서 여기에서 예수님은 실제로 제지들에게 자신의 진정한 신성을 드러내고 계십니다. 얼마 지나지 않 아그들은 예수께서 풍랑을 잔잔하게 하시는 것을 보았습니다(막 4:35-41). 그때 그들의 질문은 이라했다. "그가 누 구이기에 바람과 바다도 순종하는가!"

Here the Lord Jesus is providing an answer. Who has the power to supersede the natural laws of the universe? Only the one who created and upholds them; God Himself.

When the disciples see Jesus walking across the water they are greatly afraid. Their natural superstitions take over, and they think they are seeing a ghost or a spectre of some kind. As I mentioned last time the Jews often associated water with chaos and evil spirits. In fact many Jews believed that the sea was the home of forces of evil including demons and sea monsters. We can probably understand this kind of thinking. Large bodies or water hold a certain mystery. They are dark and unknowable.

So when the disciples see this spectral figure moving across the surface of the water their natural reaction is to think it is something evil coming for them. Immediately Jesus sets their minds at ease. He tells them to have courage and not be afraid. He then reveals to them His true identity. He does this by telling them, "It is I." This is *ego emi* in the Greek. It is of course highly significant here. Jesus could have introduced Himself in a number of different ways, so why choose this expression? The reason is that it is reflects the way God introduced Himself to Moses in the Old Testament. When Moses encountered God at the burning bush he asked God what His name was. God introduced Himself in the following way

And God said to Moses, "I AM WHO I AM." And He said, "Thus you shall say to the children of Israel, 'I AM has sent me to you.'" (Exodus 3:14)

So again Mark is showing us how Jesus is revealing to His disciples, and us His true identity.

Mark 27: Sermon Notes

Jesus then is brought aboard the boat and the strong winds instantly die down. True peace and tranquillity comes only from having Jesus alongside you in the boat. How often we want to row and steer the boats of our lives without having the Lord Jesus present. The world is full of darkness and chaos but when we are with Jesus that chaos falls away or no longer controls us. The account ends with Mark telling us that the disciples were amazed and marvelled at what they had seen. What's surprising here, and what Mark is emphasising is the lack of comprehension shown by the disciples. How dense, or to be frank stupid they often seem. They should not have been shocked or amazed. Not because what had happened wasn't awesome, it was awesome. As we have seen human beings cannot walk on water and calm storms. The reason they should not have been awed was because of what they had already witnessed.

여기서 주 예수님은 답을 제공하고 계십니다. 누가 우주의 자연 법칙을 대체할 힘을 가지고 있습니까? 그것들을 창조 하고 유자하시는 분만이 하나님 자신. 제자들은 예수께서 물 위를 걸어오시는 것을 보고 크게 두려워합니다. 그들의 지연스러운 미신이 이어지고 그들은 유령이나 일종의 유령을 보고 있다고 생각합니다. 지난 번에 언급했듯이 유대인 들은 종종 물을 혼돈과 악령과 연관시켰습니다. 시실 많은 유대인들은 바다가 악마와 바다 고물을 포함한 악의 세력의 고향야라고 믿었습니다. 우리는 아마도 이런 종류의 생각을 야해할 수 있을 것입니다. ㅁ ㅁㅁㅁ ㅁㅁ ㅁㅁㅁ ㅁㅁㅁ 있습니다. 그들은 어둡고 알 수 없습니다. 그래서 제자들이 물 표면을 가로질러 움직이는 이 유령의 형상을 보았을 때 그들의 자연스러운 반응은 그것이 그들에게 오는 약한 일이라고 생각하는 것입니다. 즉시 예수님은 그들의 마음을 편 안하게 하셨습니다. 두려워하지 말고 용기를 내라고 말씀하십니다. 그런 다음 그분은 자신의 진정한 정체성을 그들에 게계사하십니다. 그분은 그들에게 "나다"라고 말씀하심으로써 그렇게 하십니다. 이것은 그리스어로 자아 에미(ego emi)입니다. 물론 여기에서 매우 중요합니다. 예수님은 다양한 방법으로 자신을 소기하실 수 있었는데 왜 이 표현을 선택하셨을까요? 그 이유는 구약에서 하나님께서 모세에게 자신을 소기하신 방식을 반영하기 때문입니다. 모세는 불 타는 떨기니무에서 하나님을 만났을 때 하나님의 이름이 무엇인지 물었습니다. 하나님은 자신을 다음과 같이 소개하 셨습니다. 그리고 하나님은 모세에게 "미 ㅁㅁ ㅁㅁㅁㅁ '라고 말씀하셨습니다. 또 이르시되 너는 아스리엘 자손에게 이같이 이르기를 스스로 있는 이가 나를 너희에게 보내셨다 하라" (출애굽기 3:14) 그래서 다시 마가는 예수님이 제 지들과 우리에게 그분의 진정한 정체성을 어떻게 드러내시는지를 보여주고 있습니다. 그런 다음 예수님을 배에 태우 고 강한 바람이 즉시 그칩니다. 진정한 평안과 평온은 배에서 당신과 함께 예수님을 모실 때에만 욉니다. 우리는 얼마 차 있지만 우리가 예수님과 함께 있을 때 그 혼돈은 시리지거나 더 이상 우리를 지배하지 못합니다. 기록은 마기가 제 지들이 본 것에 놀랐고 기이히 여겼다고 말하는 것으로 끝납니다. 여기서 놀라운 것은 마기가 강조하고 있는 것은 제 지들이 보여준 이해력의 부족입니다. 그들은 얼마나 조말하거나 솔직하게 어리석은 것처럼 보입니다. 그들은 충격을 받거나 놀라지 말았어야 했습니다. 일어난 일이 공장하지 않아서가 아니라 공장했습니다. 우리가 본 것처럼 인간은 물 과 잔잔한 폭풍 위를 걸을 수 없습니다. 그들이 두려워하지 말았어야 할 이유는 그들이 이미 목격한 일 때문이었습니 다

Let me give you an example of what I mean here. Usain Bolt the Jamaican sprinter holds the world record for the 100 metres. His record stands at 9.58 seconds. From a young age Bolt was interested in sports. He was a naturally gifted sportsman. He particularly liked cricket and soccer. He did well in these sports but his school coaches steered him towards track and field. They recognised early on that he was very fast and could truly succeed in running. Now perhaps these coaches did not know haw fast he would become. They could only guess at what his potential might be. Perhaps they could not anticipate that he would win many Olympic gold medals and set the world record time. But, and here's my point. They would not have been amazed to learn that he was a very fast runner.

This is Mark's point here. Just think what the disciples had witnessed Jesus doing. Healing the sick, casting out demons, calming a storm and feeding the 5000. Therefore in exactly the same way that

Usain Bolt's coaches should not have been amazed that he ran fast the disciples should not have been surprised that Jesus could walk on water and calm the wind. He had shown them on numerous occasions that He had power and authority over the natural world.

53 When they had crossed over, they came to the land of Gennesaret and anchored there.

So with the wind now calmed the disciples and Jesus cross the sea and arrive on the western shore. Remember that they had been heading towards Bethsaida, the wind prevented them from reaching shore and Jesus met them whilst they were at some point toward the middle of the sea.

Mark tells us that they come to the land of Gennesaret. This was a very rich and fertile plain measuring approximately 3 to 4 miles long and 1 to 2 miles wide located between Capernaum and Tiberias. Even today it is a beautiful area rich in farmland.

You may also be interested to learn that one of the other names of the Sea of Galilee was the Lake of Gennesaret. This is how Luke mentions it in his gospel.

So it was, as the multitude pressed about Him to hear the word of God, that He stood by the Lake of Gennesaret, (Luke 5:1)

In Jesus day the areas beauty and fertility was well known. The Jewish historian Josephus talks in glowing terms about this region. He says that the soil was rich and the temperature ranged from hot to temperate. There was plenty of water for irrigation. Many streams came down from the surrounding hills and there were also some natural springs. As a result there were many trees and wild flowers. It also was an important agricultural area. Crops such as grapes, figs, olives, walnuts, rice, wheat, vegetables and melons grew abundantly here. Does it sound nice? In fact Rabbi's at the time spoke about the plain as being "the garden of God," or "Paradise."

As you would expect such a beautiful and productive area attracted people. It was then heavily populated. Let us read on.

바람이 세게 불어 제자들이 잔잔해지고 예수께서 바다를 건너 서쪽 해안에 도착하셨다. 그들이 뱃세다로 향하고 있었 다는 것을 기억하십시오. 바람이 그들을 해변에 닿지 못하게 막았고 그들이 바다 한가운데에 있을 때 예수께서 그들을 만나셨습니다. 마가는 그들이 게네시렛 땅에 왔다고 말합니다. 이것은 가버나움과 티베리아스 사이에 위치한 길이 약 3-4 마일, 폭 1-2 마일의 매우 바옥하고 바옥한 평이였습니다. 오늘날에도 농지가 풍부한 이름다운 지역입니다. 당신 은 또한 갈릴리 바다의 다른 이름 중 하나가 게네시렛 호수였다는 시실에 관심이 있을 것입니다. 이것이 누가가 그의 복음서에서 그것을 언급하는 방법입니다. 무리가 하나님의 말씀을 듣고자 에유씨일 때에 예수께서 게네사렛 호숫가에 서서 (눅 5:1) 예수 시대에 그 지역의 아름다움과 다산은 잘 알려져 있었습니다. 유대인 역사가 요세푸스는 이 지역에 대해 빛~는 용어로 이야기합니다. 그는 토양이 비옥했고 기온이 덥거나 온호했다고 말했습니다. 관개를 위한 충분한 물이 있었다. 많은 시냇물이 주변 언덕에서 내려왔고 일부 천연 샘물도 있었습니다. 그 결과 나무와 아방호가 많았다. 또한 중요한 농업 지역이었습니다. 포도, 무호과, 올리브, 호두, 쌀, 밀, 야채, 멜론과 같은 작물이 아곳에서 풍성하게 지랐습니다. 좋게 들립니까? 사실 당시 랍비는 평아를 "신의 동산" 또는 "낙원"이라고 말했습니다. 예상대로 아름답 고 생산적인 지역은 시람들을 매료시켰습니다. 그런 다음 안구가 많았습니다. 계속 읽어 봅시다.

54 And when they came out of the boat, immediately the people recognized Him, 55 ran through that whole surrounding region, and began to carry about on beds those who were sick to wherever they heard He was.

Upon exiting from the boat Jesus and perhaps the disciples are instantly recognised. Today we are very used to knowing where and when celebrities are going to be. For example fans of particular K-pop groups know when their idols will be arriving at the airport. They can be there to welcome them and take pictures. Things were different in Jesus day of course. There was no digital social media and no way to exchange visual images of Jesus. So we might wonder how it is that He was so quickly recognised.

In answering this we should remember that this region is very close to Capernaum. It's only around 3 miles from the town of Gennesaret to Capernaum. It's highly probable that Jesus or some of the disciples on their trial missionary trips had visited this area before. So perhaps when it says they "recognised" Him it means they recalled seeing Him before. Even if Jesus had not visited before it is certain that news had reached the people about the Lord Jesus and the amazing things He was able to do. Probably local people may had visited Capernaum and seen Jesus and then returned home and reported what they had seen. What Jesus was doing was big news.

Not surprisingly then the people rush from every part of that area to reach Jesus. However as we have seen before this clamour to see Jesus was focused on what Jesus could do for them, rather than on hearing and learning from Him, or attempting to discover who He was. We know this because Mark tells us that they brought, literally carried their sick to find Jesus and seek His healing. We are not told that they sought Jesus out to hear what He had to say and learn from Him. I like what Matthew Henry says on this verse.

"It is sad to think how much more concerned most men are about their bodies than about their souls."

But perhaps we should not be too hard on them. Here was a once in a lifetime opportunity to get healing for the sick and disabled.

If we had been there at that time with a sick or crippled relative wouldn't we have tried to find Jesus! The Lord Jesus then began a process of being a travelling or itinerant preacher and healer. He went from town to town, or place to place preaching and healing as He went.

As soon as the people learned where He was they flocked to Him. Let us read on.

배에서 내리면 예수님과 아마도 제자들이 즉시 알아볼 것입니다. 오늘날 우리는 유명인시들이 언제 어디서 있을 것인 지를 아는 데 매우 약숙합니다. 예를 들어 특정 K-pop 그룹의 팬들은 아이돌이 언제 공항에 도착할지 알고 있습니 다. 그들은 그들을 환영하고 사진을 찍을 수 있습니다. 물론 예수님 시대에는 상황이 달랐습니다. 디지털 소셜 미디어 도 없었고 예수님의 시각적 이미지를 교환할 방법도 없었습니다. 그래서 우리는 그가 어떻게 그렇게 빨리 안식되었는 지 궁금할 것입니다. 이에 답할 때 우리는 이 지역이 가버니움과 매우 가깝다는 것을 기억해야 합니다. 게네시렛 마을 에서 가버니움까지는 약 3 마일 정도 떨어져 있습니다. 이 지역은 이전에 예수나 시험 전도 여행을 하던 제지들 중 일 부가 방문했을 가능성이 매우 높습니다. 그래서 아마도 그들이 그분을 "안식"했다고 말할 때 그것은 그들이 전에 그 분을 본 것을 기억했다는 것을 의미합니다. 비록 전에 예수께서 오시지 않았다리도 주 예수와 그가 행하신 놀라운 일 들에 대한 소식이 사람들에게 전해졌음은 확실합니다. 이미도 그 지역 사람들은 가버나움을 방문하여 예수님을 본 다 음 집으로 돌아와 그들이 본 것을 보고했을 것입니다. 예수님께서 하신 일은 큰 뉴스였습니다. 당연히 사람들은 그 지 역의 모든 지역에서 예수께로 몰감들었습니다. 그리나 우리가 이전에 보았듯이 예수 이용 가 하는 이 소란은 그분 에게서 듣고 배우거나 그분이 누구신지 발견하려는 시도가 아니라 예수님이 그들을 위해 무엇을 할 수 있는지에 초점 이 맞춰져 있었습니다. 우리는 마가가 그들이 예수님을 찾고 그분의 치유를 구하기 위해 병자들을 데로왔다고 말했기 때문에 이것을 압니다. 우리는 그들이 예수가 말해야 할 것을 듣고 그에게서 배우기 위해 예수를 찾았다는 말을 듣지 에 얼마나 더 많은 관심을 갖고 있는지 생각하면 슬프다." 그러나 아마도 우리는 그들에게 너무 가혹해서는 안 됩니 다. 병들고 장애가 있는 사람들이 치유를 받을 수 있는 일생일대의 기회였습니다. 그때 우리가 아프거나 불구가 된 친 척과 함께 그곳에 있었다면 우리는 예수님을 찾으려고 애쓰지 않았을 것입니다! 그런 다음 주 예수님은 여행하거나 순화는 설교자이자 치유자가 되는 과정을 시작하셨습니다. 그는 마을에서 마을로, 또는 그가 기면서 설교하고 치유 하는 장소로 장소를 옮겼습니다. 사람들은 그분이 계신 곳을 알게 되지마자 그분께 모여들었습니다. 계속 읽어 봅시 다

56 Wherever He entered, into villages, cities, or the country, they laid the sick in the marketplaces, and begged Him that they might just touch the hem of His garment. And as many as touched Him were made well.

Mark here paints a very vivid picture of what things were like. The people brought their sick, infirm or lame and laid them in prominent public areas. Marketplaces in the ancient world, just like today are the focal point for small towns. They are usually central and easy to find. They are places in which people gather and in which business takes place. Clearly this would be the place that a passing preacher or public speaker would choose as a place to speak. If you wanted to see such a public figure this is where you would go. So the hope for the people is that as Jesus passes by He will have mercy upon them and heal them of their infirmities.

Mark also tells us that they believed that Jesus had such power and authority that merely touching the hem of His tunic would be enough to bring healing.

Probably what is in view here are the fringes or the tassels on the four corners of the garments men wore to remind them of God's commandments (Num 15:37-41; Deut 22:12). When we read about this notion of touching the hem of Jesus garment we are reminded of the woman with the 12-year flow of blood. She too held this superstitious belief that simply touching Jesus clothing would be sufficient to heal her.

As I have said before these were deeply superstitious times. The people firmly believed in an unseen realm that they thought could impact or influence their lives. They saw Jesus then as possessing "magical powers." This power extended beyond Jesus' words and included even His attire. Therefore simply touching His clothing could activate these magical powers and bring about a healing. Clearly this is not what Jesus wanted people to think. He wanted the people to understand that He was the one with the power to bring about a healing. I think one of the reasons why Jesus so often varied His healing techniques was because He didn't want people to fall into the wrong idea about His healing. He was not able to heal because He followed a particular process or could tap into some secret occult knowledge or force. He could heal because He was God and had power as the creator to affect His creation.

Mark 27: Sermon Notes

Despite the wrong view that many held about Jesus healing authority and power, the Lord Jesus had compassion and mercy on the people. As a result as many as touched His clothing received the healing they desired. This is a good reminder to us that the gospel writers are highly selective. They do not record for us every miracle healing the Lord performed. We read about a few, but many hundreds perhaps are not recorded for us. Doesn't that wonderfully demonstrate God's grace. He has mercy upon and heals those who as yet are unsure or confused about who He really is.

Next time Lord willing we will begin chapter 7. We will see how the Pharisees challenge the Lord Jesus and how he masterfully responds.

여기에서 Mark 는 시물이 어땠는지에 대한 매우 생생한 그림을 그립니다. 시람들은 병자, 허약자, 절름발이를 데려다. 가 눈에 잘 띄는 곳에 두었습니다. 오늘날과 마찬가지로 고대 세계의 시장은 작은 마을의 중심이었습니다. 그들은 일 반적으로 중앙에 있고 쉽게 찾을 수 있습니다. 시람들이 모이는 곳이자 장시를 하는 곳이다. 분명히 이곳은 지나가는 설교자나 대중 연설자가 말하는 장소로 선택할 장소일 것입니다. 그런 공인을 보고 싶다면 여기로 가세요. 그러므로. 곳 귀지마 기니있는 네지만 실치고 올병 이를드 지시귀바 튐비자 [MM를드 때 실지니지 이금수10 연명] 모 [문] 사 한 그들이 예수께서 단지 그의 옷자루을 만자는 것만으로도 치료를 받을 수 있는 그런 능력과 권위를 가지고 있다고. 믿었다고 말합니다. 아마도 여기에서 보이는 것은 남자들이 하나님의 계명을 상기시키기 위해 입는 옷의 네 귀퉁이에 있는 술이나 술일 것입니다(민 15:37-41; 신 22:12). 우리가 예수님의 옷자락을 만진다는 개념에 대해 읽을 때 우리 는 12 년 동안 혈루증을 앓는 여인을 생각합니다. 그녀 역시 단순히 예수님의 옷을 만지는 것만으로도 그녀를 치유하 기에 충분할 것이라는 마신적인 믿음을 가지고 있었습니다. 전에 말했듯이 지금은 매우 마신적인 시대였습니다. 시람 들은 자신의 삶에 영향을 미칠 수 있다고 생각하는 보이지 않는 영역을 굳게 믿었습니다. 그때 그들은 예수가 "미법 의 능력"을 소유하고 있는 것으로 보았습니다. 이 권능은 예수님의 말씀을 넘어서 그분의 옷차림까지 포함했습니다. 그러므로 그분의 옷을 만지는 것만으로도 이러한 미법의 힘이 활성화되어 치유될 수 있습니다. 분명히 이것은 예수께 서 사람들이 생각하기를 원하신 것이 아닙니다. 그분은 사람들이 자신이 병 고침의 능력을 가진 분임을 이해하기를 원 하셨습니다. 저는 예수님이 치유 방법을 지주 다양하게 바꾸신 이유 중 하나는 사람들이 자신의 치유에 대해 잘못된 생각에 빠지는 것을 원하지 않으셨기 때문이라고 생각합니다. 그분은 특정한 과정을 따르거나 어떤 비밀스러운 오컬 트 지식이나 힘을 활용할 수 있기 때문에 치유할 수 없었습니다. 그분은 하나님이시고 그분의 창조물에 영향을 미칠 수 있는 창조주로서의 능력을 가지고 계셨기 때문에 치유하실 수 있었습니다. 많은 사람들이 예수님의 치유 권세와 능 력에 대해 가지고 있는 잘못된 건해에도 불구하고 주 예수님은 사람들에게 긍휼과 자비를 베푸셨습니다. 그 결과 그분 의 옷을 만진 재미다 원하는 치유를 받았습니다. 이것은 복음서 저자들이 매우 끼다롭다는 것을 우리에게 상기시켜 줍 니다. 그들은 우리를 위해 주님이 행하신 모든 기적을 기록하지 않습니다. 우리는 몇 가지에 대해 읽었지만 아마도 수 백 가지가 우리를 위해 기록되지 않았을 것입니다. 그것은 하나님의 은혜를 놀랍게 나타내지 않는가. 그분은 자신이 진정 누구인지 이직 확신하지 못하거나 혼란스러워하는 사람들에게 자비를 베푸시며 치유해 주십니다. 다음 시간에는 주님의 뜻대로 7 장을 시작하겠습니다. 우리는 바리새안들이 주 예수께 어떻게 도전하고 그분이 능숙하게 응답하시는 지 보게 될 것입니다.

Things to think about

I have two comments to make on today's passage of scripture.

<u>1 The true gift of healing</u>

I recently read a story about a man visiting a faith healer. The man was an elderly Christian gentleman who lived in a cabin in the woods. He was a very devout and committed Christian. He had no TV and His great pleasure in life was sitting in his rocking chair to read his bible. However with age his eye-sight had greatly deteriorated. He could no longer see clearly enough to read. Then he heard that a famous faith healer was coming to town. He was very excited. He applied to be one

Mark 27: Sermon Notes

of the people chosen to be healed and was accepted. On the day of the healing he was shown up onto the stage. A large crowd had gathered to see this faith healer perform "miracles." The faith healer stepped forward pulled off the old man's glasses and stamped on them. He then handed the old man a large print bible. Under the bright lights and with the words bigger than normal the old man found could now read. The crowd cheered at the "miraculous healing" and the old man was delighted. However when he got home he had a problem. His glasses had been broken, and he could not read his old small print bible at all. Greatly distressed he returned to the faith healer and told him that there was a problem. Do you know that the faith healer told him? Something very wicked and evil. He told him that the reason the healing had not "stuck" was because the man lacked faith.

In today's account all who touched the hem of Christ's garments were healed. God in His grace extended His mercy to these people. The Lord Jesus was the real deal. His healings "stuck" unlike the charlatan faith healer in the story I just gave. However we need to understand that although God can cure any sickness He does not always do so. We must simply accept that He always knows what is best, and for reasons we cannot always fathom may choose not to heal. This doesn't mean that God does not love and care about us. It doesn't mean that God had not heard our prayers or has forgotten us. Far from it. You see God has already saved us. He has already healed us from the disease that kills us. When the Lord Jesus Christ died upon the cross He took our sins upon Himself. He healed us from the sickness of sin that brings only death. So, we might suffer and live in pain here on earth but what is that when measured against eternity. May we never forget the wonderful gift of healing that the Lord Jesus has given us.

독교 신사였습니다. 그는 매우 독실하고 헌신적인 기독교인이었습니다. 그에게는 TV 가 없었고 안생의 큰 기쁨은 흔 들의자에 앉아 성경을 읽는 것이었습니다. 그러나 나이가 들면서 시력이 크게 저하도었습니다. 그는 더 이상 읽을 수 있을 만큼 명획하게 볼 수 없었습니다. 그러던 중 유명한 신앙 치료사가 마을에 온다는 소식을 들었습니다. 그는 매우 흥분했습니다. 그는 고침을 받도록 선택된 사람들 중 한 사람이 되기로 신청했고 받아들여졌습니다. 치유의 날 그는 무내에 나타났습니다. 이 믿음의 치유자가 "기적"을 행하는 것을 보기 위해 많은 군중이 모였습니다. 믿음의 치료사 는 앞으로 걸어나와 노인의 안경을 벗기고 발을 구르며 다가갔다. 그런 다음 그는 노인에게 큰 활자로 된 성경을 건넸 습니다. 밝은 조명 아래에서 평소보다 더 큰 단어로 찾은 노인은 이제 읽을 수 있습니다. 군중은 "기적적인 치유"에 환호했고 노인은 기뻐했습니다. 그러나 그가 집에 돌아왔을 때 문제가 생겼습니다. 그의 안경은 깨져 있었고, 오래된 니다. 신앙 치료자가 그에게 말한 것을 알고 있습니까? 매우 사악하고 사악한 것 그는 병 고침이 "고착"되지 않은 이 유는 믿음이 부족했기 때문이라고 그에게 말했습니다. 오늘의 기록에서 그리스도의 옷지락을 만진 모든 사람은 고침 을 받았습니다. 하나님은 은혜로 이 사람들에게 자비를 베푸셨습니다. 주 예수님은 진짜 거래였습니다. 그의 치유는 병도 치료하실 수 있지만 항상 그렇게 하시는 것은 아니라는 사실을 이해해야 합니다. 우리는 그분이 항상 최선이 무 안 지 아님이날 음실사 늬고있 수 앨택한 되 것이 지하지 도유이 크실 수 팀 이야 상향 지 도우 선택할 수 있다. 니다. 이것은 하나님이 우리를 사랑하지 않고 돌보지 않으신다는 뜻이 아닙니다. 하나님께서 우리의 기도를 듣지 않으 셨다거나 우리를 잊으셨다는 뜻이 아닙니다. 그것과는 거리가 멀다. 하나님께서 이미 우리를 구원하셨다는 것을 알 수 매 을랐으주 서어「자갑 서ඟ고스되고 쉬야 주 기니습쳤혀??! 팀 도우 서어병질 비야 된 티우 미이 크드 기니습있 그분은 우리의 죄를 스스로 담당하셨습니다. 시망에 이르게 하는 죄의 병에서 우리를 고치셨습니다. 그래서 우리는 이 땅에서 고통을 겪고 고통 속에 살 수 있지만 영원에 대해 측정할 때 그것은 무엇입니까? 주 예수님께서 우리에게 주 신 치유의 놀리운 선물을 결코 잊지 않기를 배랍니다.

2 The danger of placing body over soul

It is I suppose only natural that as human beings we place more emphasis on the material rather than the immaterial. It is easier to think about things that we can see and touch rather than concepts or ideas that reside in the mind. This was certainly true for the people we read about today seeking out the Lord Jesus. They were sick, crippled, diseased or impaired in some way. They wanted a physical healing from this condition and to be restored to wholeness. Can we blame them? I think not, none of us wants to live our lives being impaired. However there is a problem when all our focus and attention is directed onto the physical, and we neglect the spiritual. As you know we are not just flesh and blood creatures, we have a soul. An immaterial component to our existence. When we neglect one aspect of our being it atrophies and becomes weaker. It's a little like people working out in a gym. Men in particular want big bulging biceps. So they spend all their time performing arm curls in order to get big arms. They frequently ignore other muscle groups entirely. So you often see men with large well-developed upper bodies supported on under-developed chicken legs.

So we need to think about, feed and develop both our physical and our spiritual sides. It was fine for the people to seek healing from Jesus first, but then they should have desired to hear Him preach and teach. After all it's no good having a fit and healthy body if your soul is filthy and diseased. Your fit and healthy body will be of no use if you are cast forever into hell.

We all know how to care and maintain our physical sides.

We eat healthily, avoid too many sugary or fatty foods and drinks and exercise regularly. How do we care for and build up our spiritual sides? It also takes discipline and effort. We need to devote time and energy to reading God's Word, praying regularly, meditating on scripture and fellow shipping with other believers.

If our bodies are strong and healthy we notice and feel the benefits. We can climb the stairs without puffing and panting. We can bend, lift and carry things easily. When we are spiritually strong we also experience many benefits. We are walking more closely with God. We are better attuned to what He wants. We are more effective in our witness. We feel greater joy and happiness. Let us then be careful to focus not only on our bodies but also remember our souls.

인간으로서 비물질보다 물질에 더 중점을 두는 것은 당연하다고 생각합니다. 마음 속에 있는 개념이나 생각보다 보고 만질 수 있는 것에 대해 생각하는 것이 더 쉽습니다. 이것은 주 예수님을 찾는 오늘 우리가 읽는 사람들에게 확실히 사 실이었습니다. 그들은 아프고 불구가 되었고 어떤 식으로든 질병에 걸리거나 장애가 있었습니다. 그들은 이 상태로부터 육체적 치유를 원했고 온전함으로 회복되기를 원했습니다. 우리는 그들을 비난할 수 있습니까? ㅁ ㅁ ㅁ ㅁ ㅁ ㅁ ㅁ ㅁ 각합니다. 우리중 누구도 우리의 삶이 손상되고 싶어하지 않습니다. 그러나 우리의 모든 초점과 주의가 육체에 집중되 고 영적인 것을 소홀히 할 때 문제가 있습니다. 알다시피 우리는 실과 피만 있는 존재가 아니라 영혼이 있습니다. 우리 공웅 서에관례채 고니겠혀? 고단추위 의것드 면히 히홀소 올만추 한 의재조 ISP 소요 상두 의외 지하요중 의재조 하는 사람들과 조금 바슷합니다. 특히 남자들은 크고 불룩한 팔뚝을 원한다. 그래서 그들은 큰 팔을 얻기 위해 팔 컬 을 수행하는데 모든 시간을 보냅니다. 그들은 종종 다른 근육 그룹을 완전히 무시합니다. 그래서 덜 발달된 닭다리로 반쳐진 크고 잘 발달된 상체를 가진 남자들을 종종 볼 수 있습니다. 따라서 우리는 육체적 측면과 영적 측면 모두에 대 해생각하고, 먹이고, 개발해야 합니다. 사람들이 먼저 예수님께 치유를 구하는 것도 좋았지만, 그 다음에 그분의 설교 와 가르침을 듣기를 원했어야 했습니다. 결국 당신의 영혼이 더럽고 병들면 건강하고 건강한 몸을 갖는 것은 이무 소용 이 없습니다. 당신이 지옥에 영원히 던져지면 건강하고 건강한 몸도 소용이 없을 것입니다. 우리 모두는 신체적 측면을 돌보고 유지하는 방법을 알고 있습니다. 우리는 건강하게 먹고 너무 많은 단 음식이나 지방이 많은 음식과 음료를 피하 고 정기적으로 운동합니다. 우리는 영적인 면을 어떻게 돌보고 강호합니까? 또한 규율과 노력이 필요합니다. 우리는 하나님의 말씀을 읽고, 정기적으로 기도하고, 성경을 묵상하고, 다른 성도들과 교재하는 데 시간과 에너지를 바쳐야 합 니다. 우리의 몸이 강하고 건강하다면 우리는 이점을 인자하고 느낍니다. 숨을 헐떡이며 숨을 헐떡이지 않고 계단을 오를 수 있습니다. 우리는 물건을 쉽게 구부리고 들어 올리고 옮길 수 있습니다. 우리가 영적으로 강할 때 우리는 또한 많은 유익을 경험합니다. 우리는 하나님과 더 가까이 걷고 있습니다. 우리는 그분이 원하시는 것에 더 잘 적응합니다.

우리는 우리의 증가에 더 효과적입니다. 우리는 더 큰 기쁨과 행복을 느낍니다. 그렇다면 우리 몸뿐만 아니라 우리의 영혼도 기억하도록 주의합시다.